# Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1986-1987

27 JULI 1987

#### WETSONTWERP

tot wijziging, wat de referendarissen bij het Arbitragehof betreft, van de wet van 28 juni 1983 houdende de inrichting, de bevoegdheid en de werking van het Arbitragehof, de wet van 2 februari 1984 betreffende de wedden van de leden, de referendarissen en de griffiers van het Arbitragehof, hun voordracht en benoeming, evenals de smaad en het geweld tegen de leden van dit Hof en de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State

# ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

#### ARTIKEL 1

Artikel 25 van de wet van 28 juni 1983 houdende de inrichting, de bevoegdheid en de werking van het Arbitragehof wordt vervangen als volgt:

« De referendarissen worden door het Hof benoemd voor een stage van drie jaar naargelang van hun klassering in het bij artikel 24 bedoelde vergelijkend examen.

Op het einde van de termijn van drie jaar, wordt de benoeming definitief, behoudens tegengestelde beslissing genomen door het Hof tijdens het derde stagejaar.»

#### ART. 2

Artikel 1 van de wet van 2 februari 1984 betreffende de wedden van de leden, de referendarissen en de griffiers van

(1) Zie:

Stukken van de Senaat :

386 (1986-1987) :

- Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer Lallemand c.s.

- Nr. 2 : Verslag.

- Nr. 3 : Aanvullend verslag.

Handelingen van de Senaat : 7 april, 13 en 18 juli 1987.

# Chambre des Représentants

SESSION 1986-1987

27 JUILLET 1987

# PROJET DE LOI

modifiant, en ce qui concerne les référendaires à la Cour d'arbitrage, la loi du 28 juin 1983 portant l'organisation, la compétence et le fonctionnement de la Cour d'arbitrage, la loi du 2 février 1984 relative au traitement des membres, référendaires et greffiers de la Cour d'arbitrage, à leurs présentation et nomination, ainsi qu'aux outrages et violences envers les membres de cette Cour et la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat

# PROJET TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

### ARTICLE 1er

L'article 25 de la loi du 28 juin 1983 portant l'organisation, la compétence et le fonctionnement de la Cour d'arbitrage est remplacé par la disposition suivante :

« Les référendaires sont nommés par la Cour pour un stage de trois ans selon le classement du concours prévu à l'article 24.

Au terme de ces trois ans, la nomination devient définitive sauf décision contraire prise par la Cour durant la troisième année de stage. »

#### ART. 2

A l'article premier de la loi du 2 février 1984 relative aux traitements des membres, des référendaires et greffiers de la

Documents du Sénat :

386 (1986-1987) :

- Nº 1 : Proposition de loi de M. Lallemand et consorts.

- Nº 2 : Rapport.

- N° 3 : Rapport complémentaire.

Annales du Sénat : 7 avril, 13 et 18 juillet 1987.

<sup>(1)</sup> Voir :

het Arbitragehof, hun voordracht en benoeming, evenals de smaad en het geweld tegen de leden van dit Hof, wordt gewijzigd als volgt:

Na het woord « referendaris : » worden de woorden « de wedde van de substituten van de procureur des Konings » vervangen door de woorden « de bezoldigingsregeling die van toepassing is op de leden van het coördinatiebureau van de Raad van State ».

#### ART. 3

Artikel 2 van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt:

- 1º De woorden « en de referendarissen » vervallen.
- 2º Het artikel wordt aangevuld met een nieuw lid, luidende:
- « De referendarissen genicten gedurende de eerste drie jaren volgend op hun benoeming de bezoldigingsregeling van de adjunct-referendarissen van de Raad van State; gedurende de tien daaropvolgende jaren genieten zij de bezoldigingsregeling van de referendarissen; na het dertiende jaar volgend op hun benoeming genieten zij de bezoldigingsregeling van de eerste referendarissen. »

#### ART. 4

In artikel 24, § 2, tweede lid, van de wet van 28 juni 1983 houdende de inrichting, de bevoegdheid en de werking van het Arbitragehof worden de woorden « in artikel 71 » vervangen door de woorden « in de artikelen 70 en 71 ».

#### ART. 5

In artikel 3, § 3, eerste lid, 2°, van de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State, worden tussen het woord « magistratuur » en de woorden « als professor » ingevoegd de woorden « het ambt van referendaris bij het Arbitragehof inbegrepen ».

#### ART. 6

De benoeming van de referendarissen in dienst van het Hof bij de inwerkingtreding van deze wet wordt definitief, behoudens tegengestelde beslissing genomen door het Hof tijdens hun derde ambtsjaar. In dat geval beëindigen ze hun normale termijn van vijf jaar.

Brussel, 18 juli 1987.

De Voorzitter van de Senaat,

Cour d'arbitrage, à leur présentation et nomination, ainsi qu'aux outrages et violences envers les membres de cette Cour, les modifications suivantes sont apportées:

Après le mot « référendaire : » les mots « le traitement des substituts du procureur du Roi » sont remplacés par le texte suivant : « le régime pécuniaire applicable aux membres du bureau de coordination du Conseil d'Etat ».

#### ART. 3

A l'article 2 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

- 1º Les mots « et aux référendaires » sont supprimés.
- 2º L'alinéa suivant est ajouté :
- « En ce qui concerne les référendaires, pendant les trois premières années qui suivent leur nomination, ils bénéficient du régime pécuniaire des référendaires adjoints du Conseil d'Etat; pendant les dix années suivantes, ils bénéficient du régime pécuniaire des référendaires; à l'expiration de la treizième année qui suit leur nomination, ils bénéficient du régime pécuniaire des premiers référendaires. »

#### ART. 4

A l'article 24, § 2, alinéa 2, de la loi du 28 juin 1983 portant l'organisation, la compétence et le fonctionnement de la Cour d'arbitrage, les mots « à l'article 71 » sont remplacés par les mots « aux articles 70 et 71 ».

#### ART. 5

A l'article 3, § 3, alinéa premier, 2°, de la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat, les mots « en ce compris en qualité de référendaire à la Cour d'arbitrage » sont insérés entre les mots « magistrature » et « de professorat ».

#### ART. 6

La nomination des référendaires au service de la Cour lors de l'entrée en vigueur de la présente loi devient définitive sauf décision contraire prise par la Cour pendant leur troisième année de fonction. Dans ce cas, ils achèvent leur terme normal de cinq ans.

Bruxelles, le 18 juillet 1987.

Le Président du Sénat,

## E. LEEMANS.

De Secretarissen, Les Secrétaires,

H. MOUTON.

J. NICOLAS.